

**TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM  
TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM-CTCP**



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH  
HỢP NHẤT  
QUÝ II NĂM 2013**

**TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM -CTCP**



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

TÀI SẢN	Mã số	30/06/2013	31/12/2012
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>	<b>25,874,986,329,730</b>	<b>20,371,923,851,895</b>
<b>I. Tiền</b>	<b>110</b>	<b>17,781,206,438,976</b>	<b>12,753,084,518,890</b>
1. Tiền	111	3,177,922,938,976	2,863,132,509,023
2. Các khoản tương đương tiền	112	14,603,283,500,000	9,889,952,009,867
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>21,050,000,000</b>	<b>68,900,000,000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121	21,050,000,000	68,900,000,000
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129	-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	<b>5,957,905,266,039</b>	<b>5,373,621,264,496</b>
1. Phải thu khách hàng	131	5,100,157,713,177	4,685,347,490,903
2. Trả trước cho người bán	132	549,118,070,032	238,284,434,969
3. Phải thu nội bộ	133	-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	362,670,906,757	503,275,558,814
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	(54,041,423,927)	(53,286,220,190)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>1,640,805,164,723</b>	<b>1,613,861,504,515</b>
1. Hàng tồn kho	141	1,723,475,633,302	1,697,933,795,824
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149	(82,670,468,579)	(84,072,291,309)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>	<b>474,019,459,992</b>	<b>562,456,563,994</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	84,824,519,004	80,864,897,395
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	128,143,119,437	242,263,975,928
3. Các khoản khác phải thu Nhà nước	154	557,442,548	746,260,576
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	260,494,379,003	238,581,430,095
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=220+250+260)</b>	<b>200</b>	<b>22,666,586,614,236</b>	<b>24,774,256,773,019</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
4. Phải thu dài hạn khác	218	-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219	-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>	<b>20,029,617,335,190</b>	<b>20,995,219,488,496</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	15,764,156,590,440	15,322,431,154,651
- Nguyên giá	222	30,901,695,513,486	28,892,920,270,805
- Giá trị hao mòn lũy kế	223	(15,137,538,923,046)	(13,570,489,116,154)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	143,982,603,868	171,444,164,015
- Nguyên giá	225	233,414,964,033	233,414,964,033
- Giá trị hao mòn lũy kế	226	(89,432,360,165)	(61,970,800,018)
3. Tài sản cố định vô hình	227	345,125,748,678	344,498,531,074
- Nguyên giá	228	370,526,255,729	365,265,638,716
- Giá trị hao mòn lũy kế	229	(25,400,507,051)	(20,767,107,642)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	3,776,352,392,204	5,156,845,638,756
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>-</b>	<b>762,243,170</b>
- Nguyên giá	241	-	5,653,026,713
- Giá trị hao mòn lũy kế	242	-	(4,890,783,543)
<b>III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>848,091,671,707</b>	<b>867,827,381,026</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251	-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	75,491,387,927	75,635,750,091
3. Đầu tư dài hạn khác	258	847,600,283,780	847,600,283,780
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259	(75,000,000,000)	(55,408,652,845)
<b>IV. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>	<b>1,788,877,607,339</b>	<b>2,291,090,216,440</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	1,760,884,137,742	2,265,490,285,995
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262	5,105,331,133	3,521,287,287
3. Tài sản dài hạn khác	268	22,888,138,464	22,078,643,158
<b>C. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>	<b>580,713,104,483</b>	<b>619,357,443,887</b>
<b>TỔNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>	<b>49,122,286,048,449</b>	<b>45,146,180,624,914</b>

<b>NGUỒN VỐN</b>	<b>Mã số</b>	<b>30/06/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>	<b>15,133,788,529,151</b>	<b>16,310,931,351,123</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>	<b>9,246,510,806,026</b>	<b>8,056,204,626,148</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	3,153,980,708,440	3,041,859,621,480
2. Phải trả người bán	312	3,134,444,134,877	2,374,444,302,083
3. Người mua trả tiền trước	313	22,750,544,482	11,632,553,842
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	961,031,748,456	708,635,752,915
5. Phải trả người lao động	315	108,405,363,967	163,803,747,694
6. Chi phí phải trả	316	1,194,825,527,296	1,191,150,294,664
7. Phải trả nội bộ	317	50,069,049,220	45,631,637,351
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318	-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	492,973,490,793	456,754,972,429
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320	-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	128,030,238,495	62,291,743,690
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>	<b>5,887,277,723,125</b>	<b>8,254,726,724,975</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331	-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	44,264,383,269	44,264,383,269
3. Phải trả dài hạn khác	333	247,641,047,889	270,061,016,924
4. Vay và nợ dài hạn	334	5,175,392,183,222	6,188,759,149,207
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	686,861,084	-
7. Các khoản dự phòng dài hạn	337	72,560,442,692	1,261,561,198
8. Doanh thu chưa thực hiện	338	339,778,357,330	596,715,164,385
9. Quỹ PT KHCN	339	6,954,447,639	1,153,665,449,992
		-	-
<b>B. NGUỒN VỐN (400=410+430)</b>	<b>400</b>	<b>32,310,863,692,220</b>	<b>27,192,763,424,095</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>32,310,863,692,220</b>	<b>27,191,199,379,241</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412	-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413	33,010,841,083	33,010,841,083
4. Cổ phiếu quỹ	414	-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415	-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416	-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417	4,235,596,821,406	1,548,073,253,137
8. Quỹ dự phòng tài chính	418	1,459,089,933,157	1,456,619,605,947
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419	134,944,997,553	131,687,747,553
10. Lợi nhuận chưa phân phối	420	7,498,221,099,021	5,071,807,931,521
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>	<b>-</b>	<b>1,564,044,854</b>
1. Nguồn kinh phí sự nghiệp	432	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433	-	1,564,044,854
<b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>	<b>1,677,633,827,078</b>	<b>1,642,485,849,696</b>
<b>TỔNG NGUỒN VỐN (440=300+400+439)</b>	<b>440</b>	<b>49,122,286,048,449</b>	<b>45,146,180,624,914</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

	<b>CHỈ TIÊU</b>	<b>MÃ SỐ</b>	<b>30/06/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
1	Tài sản thuê ngoài	1		
2	Vật tư hàng hoá giữ hộ gia công (LPG - Kg)	2		
3	Hàng hoá nhận hộ, ký gửi	3	-	
4	Nợ khó đòi đã xử lý	4	-	
5	Ngoại tệ các loại	5	-	-
	Đô la Mĩ (USD)		8,375,141.00	4,596,527
	Đồng Euro (EUR)		516.00	1,638
	Yên Nhật (JPY)		-	-
	Bảng Anh (GBP)		-	-
	Rúp Nga (RUP)		-	-
	Đô la Singapore (SGD)			
	Đô la Úc (AUD)			
	Đô la Canada (CAD)			
	Pho rãng Thụy Sĩ (CHF)			
	Curon Thụy Điển (SEK)			
	Curon Na Uy (NOK)			
	Curon Đan Mạch (DKK)			
	Đô la Newzealand (NZD)			
	Đô la Hồng Kông (HKD)			
	Ringít Malaysia (MYR)			
	Bath Thái (THB)			
	Rupiah Indônêsi (IDR)			
	Rupee Ấn độ (INR)			
	Đô la Đài Loan (TWD)			
	Nhân dân tệ Trung Quốc (CNY)			
	Riêl Cămpuchia (KHR)			
	Kíp Lào (LAK)			
	Pataca Macao (MOP)			
	Dina Algeria (DZD)			
	Won Hàn Quốc (KRW)			
	Đồng tiền khác ...			
6	Dự toán chi hoạt động	6		

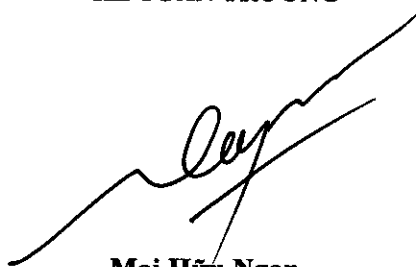
LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



**Đặng Thị Hồng Yên**



**Mai Hữu Ngân**



**Đỗ Khang Ninh**

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
 Quý II năm 2013

CHỈ TIÊU	Mã số	Quý II năm 2013		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	15,793,338,662,635	18,547,364,938,202	31,855,998,763,952	36,712,763,676,912
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	43,094,941,388	16,279,153,371	53,703,209,487	40,702,147,687
3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10	15,750,243,721,247	18,531,085,784,831	31,802,295,554,465	36,672,061,529,225
4. Giá vốn hàng bán	11	11,397,816,635,704	14,927,733,422,938	22,597,313,105,981	29,467,098,096,704
5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ	20	4,352,427,085,543	3,603,352,361,893	9,204,982,448,484	7,204,963,432,521
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	304,159,815,211	354,633,876,400	567,202,890,212	617,443,503,757
7. Chi phí tài chính	22	207,020,662,874	84,100,559,380	339,790,484,295	257,088,435,661
<i>Bao gồm: chi phí lãi vay</i>	23	119,982,247,049	159,101,501,486	209,755,353,313	-
8. Chi phí bán hàng	24	298,951,172,385	320,895,735,067	630,735,598,895	624,613,205,919
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	468,885,941,838	494,519,574,247	863,119,855,521	899,495,183,549
10. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22)-(24+25))	30	3,681,729,123,657	3,058,470,369,599	7,938,539,399,985	6,041,210,111,149
11. Thu nhập khác	31	17,598,583,756	34,776,912,059	1,175,156,453,254	56,918,956,355
12. Chi phí khác	32	981,426,606	8,765,392,388	32,851,630,908	20,349,282,164
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40	16,617,157,150	26,011,519,671	1,142,304,822,346	36,569,674,191
14. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	45	1,892,568,033	4,430,283,085	2,254,026,817	(2,208,377,687)
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40+45)	50	3,700,238,848,840	3,088,912,172,355	9,083,098,249,148	6,075,571,407,653
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	697,771,984,066	596,577,844,181	1,705,642,448,089	1,149,930,731,926
17. Thu nhập thuế thu nhập hoãn lại	52	(1,684,865,002)	0	(1,584,043,846)	(2,456,119,393)
18. Lợi nhuận sau thuế (60=50-51+52)	60	3,004,151,729,776	2,492,334,328,174	7,379,039,844,905	4,928,096,795,120
<i>Trong đó:</i>			0		
19. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61	95,544,455,053	192,168,953,463	178,096,782,919	258,490,005,476
20. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của Công ty Mẹ	62	2,908,607,274,723	2,300,165,374,711	7,200,943,061,986	4,669,606,789,644
21. Lãi cơ bản trên cổ phiếu'	70	1,533	1,214	3,796	2,461

LẬP BIỂU

Đặng Thị Hồng Yến

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Mai Hữu Ngân

TỔNG GIÁM ĐỐC



Đỗ Khang Ninh

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**  
 Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013

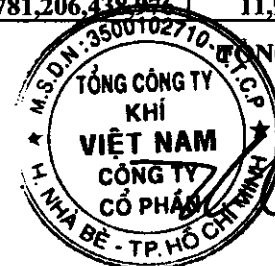
CHỈ TIÊU	Mã số	Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013	Từ 01/01/2012 đến 30/06/2012
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	9,083,098,249,148	6,075,571,407,653
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>			
Khấu hao tài sản cố định	02	1,623,098,513,562	1,557,263,118,899
Các khoản dự phòng	03	18,944,728,162	(342,084,536)
Chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	72,032,465,184	
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(552,536,230,405)	(582,744,282,948)
Chi phí lãi vay	06	209,755,353,313	213,547,957,005
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>	<b>10,454,393,078,964</b>	<b>7,263,296,116,073</b>
(Tăng)/Giảm các khoản phải thu	09	(485,169,789,385)	(4,395,956,158,575)
(Tăng)/Giảm hàng tồn kho	10	(25,541,837,478)	100,111,103,912
Tăng/(Giảm) các khoản phải trả	11	(267,873,819,467)	3,182,983,603,191
(Tăng)/Giảm chi phí trả trước	12	640,277,958,649	358,292,150,910
Tiền lãi vay đã trả	13	(247,557,281,740)	(205,963,541,484)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(1,591,224,766,930)	(849,681,963,546)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	27,014,880,807	2,664,528,300
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(356,242,435,351)	(238,938,981,447)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>8,148,075,988,069</b>	<b>5,216,806,857,334</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm và xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(846,453,902,010)	(994,742,508,815)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(355,637,836)	(252,558,425,396)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	48,350,000,000	340,265,450,967
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
6. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	571,827,493,544	622,733,299,676
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(226,632,046,302)</b>	<b>(284,302,183,568)</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	1,064,571,836,283	689,843,834,408
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(2,043,285,079,779)	(1,480,130,171,591)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	-	(13,915,783,197)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(1,914,318,474,270)	(2,263,605,720,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>(2,893,031,717,766)</b>	<b>(3,067,807,840,380)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>	<b>5,028,412,224,001</b>	<b>1,864,696,833,386</b>
<b>Tiền tồn đầu năm</b>	<b>60</b>	<b>12,753,084,518,890</b>	<b>10,045,200,208,018</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá quy đổi ngoại tệ	61	(290,303,915)	19,365,907
<b>Tiền tồn cuối năm</b>	<b>70</b>	<b>17,781,206,438,976</b>	<b>11,909,916,407,311</b>

LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Đặng Thị Hồng Yến

Mai Hữu Ngân



Đỗ Khang Ninh

**Đơn vị : Tổng Công ty Khí VN -CTCP**  
**Địa chỉ : 673 Nguyễn Hữu Thọ, Huyện**  
**Nhà Bè, TP.HCM**

**Mẫu số B 09a – DN**  
**Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày**  
**20/03/2006 của Bộ trưởng BTC**

## **BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

### **6 tháng đầu năm 2013**

#### **I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**

##### **Hình thức sở hữu vốn**

Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty cổ phần (gọi tắt là “Tổng Công ty”) tiền thân là Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty TNHH Một thành viên - là công ty con của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam, được thành lập theo Quyết định số 2232/QĐ-DKVN ngày 18 tháng 7 năm 2007 của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3500102710 cấp lần đầu ngày 17 tháng 01 năm 2007.

Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty TNHH Một thành viên chính thức chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần với tên gọi Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty cổ phần theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 16 tháng 5 năm 2011 với vốn điều lệ là 18.950 tỷ đồng.

Trụ sở chính của Tổng Công ty đặt tại Tòa nhà PV GAS Tower, số 673 đường Nguyễn Hữu Thọ, xã Phước Kiển, huyện Nhà Bè, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2013, Tổng Công ty có các công ty con sau:

- Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Nam (gọi tắt là “PVGAS South”)
- Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Bắc ( gọi tắt là “PVGAS North”)
- Công ty Cổ phần Phân phối Khí thấp áp Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PVGAS D”)
- Công ty Cổ phần Bọc ống Dầu Khí VN (gọi tắt là “PV Coating”)
- Công ty Cổ phần Thể thao Văn hóa Dầu khí (gọi tắt là “PSCC”)
- Công ty Cổ phần Bình khí Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PV Cylinder”)
- Công ty Cổ phần Sản xuất Ống thép Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PV Pipe”).

##### **Hoạt động chính**

Ngành nghề kinh doanh của Tổng Công ty bao gồm: thu gom, vận chuyển, tàng trữ khí và sản phẩm khí. Sản xuất khí đốt, phân phối nhiên liệu khí bằng đường ống : Chế biến khí và sản phẩm khí. Bán buôn nhiên liệu, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan chi tiết: Tổ chức phân phối và kinh doanh các sản phẩm khí khô, khí LNG, CNG, LPG Condensate; Xuất nhập khẩu các sản phẩm khí khô, LNG, LPG, Condensate chế biến khí; tổ chức phân phối, kinh doanh các sản phẩm khí khô, khí LNG, CNG, LPG, Condensate. Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật liên quan chi tiết: Tư vấn đầu tư, thiết kế xây dựng công trình công nghiệp cơ khí chế tạo. Giám sát công tác xây dựng và hoàn thiện công trình công nghiệp, dân dụng. Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác : Đầu tư xây dựng, quản lý vận hành, bảo dưỡng, sửa chữa các công trình, dự án khí và liên quan đến khí. Bán buôn chuyên doanh khác : Kinh doanh vật tư, thiết bị, hóa chất trong

lĩnh vực chế biến và sử dụng khí và các sản phẩm khí, nhập vật tư, thiết bị và phương tiện phục vụ ngành khí. Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê : Kinh doanh dịch vụ kho bãi, cảng. Kinh doanh bất động sản. Đầu tư cơ sở hạ tầng hệ thống phân phối sản phẩm khí khô, khí lỏng từ khâu nguồn từ cung cấp đến khâu phân phối bán buôn, bán lẻ. Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học tự nhiên và kỹ thuật : Nghiên cứu ứng dụng trong lĩnh vực khí, cải tạo công trình khí. Cung cấp dịch vụ trong lĩnh vực khí, cải tạo, bảo dưỡng, sửa chữa động cơ, lắp đặt thiết bị chuyên đổi cho phương tiện giao thông vận tải và nông lâm ngư nghiệp sử dụng nhiên liệu khí. Vận tải hàng hóa bằng đường bộ : Dịch vụ vận tải và các phương tiện có sử dụng nhiên liệu khí, vận chuyển sản phẩm khí (kinh doanh dịch vụ vận chuyển các sản phẩm khí).

### **Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính.**

Từ ngày 16.5.2011 chính thức chuyển từ Cty TNHH nhà nước một thành viên sang thành công ty cổ phần.

### **II- Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

- 1- Kỳ kế toán bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12.
- 2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam (VNĐ).

### **III- Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng**

1- Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006.

2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:

Tổng Công ty đảm bảo rằng sổ sách kế toán được ghi chép đầy đủ, phản ánh chính xác tình hình tài chính của Tổng Công ty tại mọi thời điểm và đảm bảo tuân thủ các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán nghiệp ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt nam.

3- Hình thức kế toán áp dụng tại PVGAS là hình thức kế toán Chứng từ ghi sổ.

### **IV- Các chính sách kế toán áp dụng**

1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

- Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi không kỳ hạn. Các khoản tiền gửi ngắn hạn với thời hạn dưới 90 ngày được ghi nhận trong khoản mục các khoản tương đương tiền .

- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Các nghiệp vụ phát sinh trong năm bằng ngoại tệ được chuyển đổi sang VNĐ theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các tài sản và công nợ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ được chuyển đổi sang VNĐ theo tỷ giá tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

2 - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Theo giá thực tế;

- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền;

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Theo phương pháp kê khai thường xuyên.

- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : Theo hướng dẫn tại thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 7 tháng 12 năm 2009 về việc “Hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng



giảm giá hàng tồn kho, tổn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp”.

3 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình:
- Tài sản cố định được ghi nhận theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí liên quan khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.
- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Thực hiện theo Quyết định 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài Chính hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định.
- Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng ước tính. Tỷ lệ khấu hao cụ thể hàng năm như sau:

Tài sản	Tỷ lệ (%/năm)
Nhà cửa, vật kiến trúc	5 – 25
Máy móc thiết bị	3 – 20
Phương tiện vận tải	6 - 30
Thiết bị văn phòng	3 – 10
Các công trình khí	10 – 20
TSCĐ khác	5 – 20

4 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư;
- Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.

5 - Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn : Được hạch toán theo phương pháp giá gốc.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn.

6 - Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay :

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay
- Tỷ lệ vốn hóa chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ;

7 - Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- Chi phí trả trước;
- Chi phí khác.
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước ;
- Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại.

8 - Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả :

- Công ty được phép trích trước Chi phí bảo dưỡng sửa chữa lớn vào giá thành khí ở mức 1% giá trị công trình theo công văn số 927/TC-TCĐN ngày 15/03/2000 của Bộ Tài chính.

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

11- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:

Nguyên tắc ghi nhận doanh thu bán hàng, doanh thu cung cấp dịch vụ và doanh thu hoạt động tài chính: Doanh thu được ghi nhận khi hàng hoá đã giao, chuyển quyền sở hữu cho người mua và hóa đơn bán hàng được phát hành.

Đối với hoạt động bán khí và vận chuyển khí Nam Côn Sơn cho các Hộ tiêu thụ là Tổng Công ty Điện lực Việt Nam, Nhà máy điện BOT Phú Mỹ 2 và Phú Mỹ 3 thông qua các Hợp đồng bán khí Nam Côn Sơn (GSA), các Hộ tiêu thụ có trách nhiệm bao tiêu và thanh toán cho Công ty một *lượng khí tối thiểu* (đã xác định trong GSA), theo đó lượng khí tối thiểu các Hộ tiêu thụ chưa nhận đủ sẽ được ghi nhận vào *Doanh thu nhận trước* và sẽ được kết chuyển dần vào doanh thu bán hàng khi sản lượng khí tiêu thụ thực tế vượt sản lượng khí bao tiêu tối thiểu của các Chủ hộ tiêu thụ.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí hoạt động tài chính

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.

**V.Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

	(ĐVT : VNĐ)	
	Cuối năm	Đầu năm
<b>1, Tiền và các khoản tương đương tiền</b>		
- Tiền mặt	19,809,173,423	13,967,220,175
- Tiền gửi ngân hàng	3,157,383,765,553	2,849,165,288,848
- Tiền đang chuyển	730,000,000	0
- Các khoản tương đương tiền	14,603,283,500,000	9,889,952,009,867
<b>Cộng</b>	<b>17,781,206,438,976</b>	<b>12,753,084,518,890</b>
<b>2, Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn :</b>		
- Tiền gửi có kỳ hạn và ủy thác quản lý vốn từ 12 tháng trở xuống :	21,050,000,000	65,800,000,000
- Các khoản đầu tư ngắn hạn khác :	0	3,100,000,000
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn :	0	0
<b>Cộng</b>	<b>21,050,000,000</b>	<b>68,900,000,000</b>
<b>3, Các khoản phải thu ngắn hạn khác :</b>		
- Phải thu về cổ phần hóa :	0	0
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia :	9,970,439,780	10,673,463,233
- Phải thu người lao động :	0	0
- Phải thu khác :	352,700,466,977	492,602,095,581
<b>Cộng</b>	<b>362,670,906,757</b>	<b>503,275,558,814</b>
<b>4, Hàng tồn kho :</b>		
- Hàng mua đang đi trên đường :	29,233,627,162	24,239,996,690
- Nguyên liệu, vật liệu :	499,760,741,669	589,315,538,676
- Công cụ, dụng cụ :	57,689,210,134	64,028,781,677
- Chi phí SXKD dở dang :	49,343,963,847	96,321,933,781
- Thành phẩm :	42,004,528,962	163,692,283,252
- Hàng hóa :	1,045,410,181,918	760,335,261,748
- Hàng gửi đi bán :	33,379,610	0
- Hàng hóa kho bảo thuế :	0	0
- Hàng hóa bất động sản :	0	0
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>1,723,475,633,302</b>	<b>1,697,933,795,824</b>
<b>Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	<b>(82,670,468,579)</b>	<b>(84,072,291,309)</b>
<b>Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho</b>	<b>1,640,805,164,723</b>	<b>1,613,861,504,515</b>
<b>5- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước :</b>		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa :	393,310,972	218,273,332
- Các khoản thuế khác phải thu Nhà nước :	164,131,576	527,987,244
<b>Cộng</b>	<b>557,442,548</b>	<b>746,260,576</b>
<b>6- Phải thu dài hạn nội bộ :</b>		
- Cho vay dài hạn nội bộ	0	0
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	0	0
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7- Phải thu dài hạn khác :</b>		
- Ký cược, ký quỹ dài hạn	0	0
- Các khoản tiền nhận ủy thác	0	0
- Cho vay không có lãi	0	0
- Phải thu dài hạn khác	0	0
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>8- Tặng, giảm TSCĐ hữu hình :</b>		
	Cuối năm	Đầu năm



- Thuế giá trị gia tăng	212,667,620,009	111,594,020,440
- Thuế Tiêu thụ đặc biệt	3,971,703,831	3,302,217,226
- Thuế xuất, nhập khẩu	39,440,709,360	2,956,111,245
- Thuế TNDN	697,226,786,191	578,501,127,265
- Thuế thu nhập cá nhân	6,584,761,362	11,610,834,793
- Thuế tài nguyên		0
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất		0
- Các loại thuế khác	1,110,854,117	671,441,946
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	0	
<b>Cộng</b>	<b>961,002,434,870</b>	<b>708,635,752,915</b>
<b>17- Chi phí phải trả</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép	0	
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ	122,231,402,265	152,064,265,134
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh		
- Chi phí Accrued của NDH Nam Côn Sơn phân bổ	39,639,882,267	43,081,839,539
- Chi phí phải trả khác	1,032,954,242,764	996,004,189,991
<b>Cộng</b>	<b>1,194,825,527,296</b>	<b>1,191,150,294,664</b>
<b>18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Tài sản thừa chờ xử lý	1,929,845,862	1,494,866,995
- Kinh phí công đoàn	2,025,807,855	5,077,142,131
- Bảo hiểm xã hội	376,377,756	331,902,723
- Bảo hiểm y tế	212,510,524	255,325,648
- Bảo hiểm thất nghiệp	35,696,899	
- Phải trả về cổ phần hóa	726,284,500	8,726,767,065
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	898,353,069	151,245,663
- Doanh thu chưa thực hiện	664,413,164	798,018,900
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	486,104,201,164	439,919,703,304
<b>Cộng</b>	<b>492,973,490,793</b>	<b>456,754,972,429</b>
<b>19- Phải trả dài hạn nội bộ</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Phải trả dài hạn nội bộ về cấp vốn	44,264,383,269	44,264,383,269
- Phải trả dài hạn nội bộ khác	0	
<b>Cộng</b>	<b>44,264,383,269</b>	<b>44,264,383,269</b>
<b>20- Vay và nợ dài hạn</b>	Cuối năm	Đầu năm
a- Vay dài hạn	0	
- Vay ngân hàng	5,074,805,291,204	6,097,201,111,327
- Vay đối tượng khác	0	
- Trái phiếu phát hành	0	0
b- Nợ dài hạn	0	
- Thuế tài chính	100,586,892,018	91,558,037,880
- Nợ dài hạn khác	0	
<b>Cộng</b>	<b>5,175,392,183,222</b>	<b>6,188,759,149,207</b>
<b>21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>	Cuối năm	Đầu năm
a- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	0	
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng	0	
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng	0	

- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước	0	
<b>Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :</b>	0	
b- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả :	0	
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế	0	
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước	0	
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả :	0	
	0	
<b>22- Vốn chủ sở hữu :</b>	0	
a- Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (Phụ lục 04 đính kèm)	0	
b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu	0	
- Vốn góp của Nhà nước	0	
- Vốn góp của các đối tượng khác	0	
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm		
* Số lượng cổ phiếu quỹ		
c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận		
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Năm nay	Năm trước
+ Vốn góp đầu năm	18,950,000,000,000	
+ Vốn góp tăng trong năm	0	18,950,000,000,000
+ Vốn góp giảm trong năm	0	
+ Vốn góp cuối năm	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia	0	
d- Cổ tức	0	
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :	0	
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông	0	
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi	0	
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa ghi nhận	0	
đ- Cổ phiếu	0	
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	1,895,000,000	1,895,000,000
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	62,164,100	62,164,100
+ Cổ phiếu phổ thông	62,164,100	62,164,100
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
- Số lượng cổ phiếu được mua lại	0	0
+ Cổ phiếu phổ thông	0	0
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	1,895,000,000	1,895,000,000
+ Cổ phiếu phổ thông	1,895,000,000	1,895,000,000
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10,000	10,000
e- Các quỹ của doanh nghiệp	Cuối năm	Đầu năm
- Quỹ đầu tư phát triển	4,235,596,821,406	1,548,073,253,137
- Quỹ dự phòng tài chính	1,459,089,933,157	1,456,619,605,947
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	134,944,997,553	131,687,747,553
<b>Cộng</b>	<b>5,829,631,752,116</b>	<b>3,136,380,606,637</b>
* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp :		
Theo Điều lệ của Tổng công ty		
g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể :		
-		

	Cuối năm	Đầu năm
<b>23- Nguồn kinh phí</b>		
- Nguồn kinh phí sự nghiệp được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	0	
- Nguồn kinh phí hình thành TSCĐ	0	1,564,044,854
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>1,564,044,854</b>
<b>24- Tài sản thuê ngoài</b>		
(1) - Giá trị tài sản thuê ngoài		
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		
(2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn :		
- Từ 1 năm trở xuống	0	
- Trên 1 năm đến 5 năm	0	
- Trên 5 năm	0	

#### VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

<b>25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (mã số 01)</b>	Năm nay	Năm trước
- Doanh thu bán hàng	29,307,280,805,766	34,751,315,189,905
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	2,127,526,403,206	1,190,924,716,419
- Doanh thu hợp đồng xây dựng và khác	421,191,554,980	770,523,770,588
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ	0	
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính	0	
<b>Cộng</b>	<b>31,855,998,763,952</b>	<b>36,712,763,676,912</b>

<b>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02) :</b>	Năm nay	Năm trước
- Chiết khấu thương mại	32,493,635,435	24,144,241,725
- Giảm giá hàng bán	0	
- Hàng bán bị trả lại	0	0
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)	0	0
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	21,209,574,052	16,557,905,962
- Thuế xuất khẩu	0	
<b>Cộng</b>	<b>53,703,209,487</b>	<b>40,702,147,687</b>

<b>27- Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)</b>	Năm nay	Năm trước
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa	29,674,769,151,259	34,710,613,042,218
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	2,127,526,403,206	1,961,448,487,007
<b>Cộng</b>	<b>31,802,295,554,465</b>	<b>36,672,061,529,225</b>

<b>28- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>	Năm nay	Năm trước
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	17,622,804,688,574	25,653,728,489,544
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	3,849,107,378,774	2,954,234,941,956
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	1,125,401,038,633	859,134,665,204
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán	0	
- Chi phí kinh doanh BĐS đầu tư	0	
- Hao hụt mất mát hàng tồn kho	0	
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường	0	

- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	0	
<b>Cộng</b>	<b>22,597,313,105,981</b>	<b>29,467,098,096,704</b>
<b>29- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	528,928,905,645	586,216,739,710
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	23,359,997,530	6,196,391,000
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	5,790,419,717	23,111,810,574
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	6,461,567,320	1,918,562,473
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	2,662,000,000	
<b>Cộng</b>	<b>567,202,890,212</b>	<b>617,443,503,757</b>
<b>30- Chi phí tài chính (Mã số 22)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Lãi tiền vay	209,755,353,313	213,547,957,005
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		0
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		0
- Lỗ bán ngoại tệ		0
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	28,926,106,726	33,871,630,894
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	78,494,032,504	0
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn	20,200,318,982	0
- Chi phí tài chính khác	2,414,672,770	9,668,847,762
<b>Cộng</b>	<b>339,790,484,295</b>	<b>257,088,435,661</b>
<b>31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	1,705,642,448,089	1,149,930,731,926
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay	0	0
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	1,705,642,448,089	1,149,930,731,926
<b>32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế	(1,584,043,846)	(2,456,119,393)
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại	(1,584,043,846)	(2,456,119,393)
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	0	0
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng	0	0
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả	0	0
- <b>Tổng chi phí thuế TNDN hoãn lại</b>		
<b>33- Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	12,097,015,043,844	21,516,408,544,196
- Chi phí nhân công	316,973,928,038	336,218,594,492
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	1,623,098,513,562	1,557,263,118,899
- Chi phí dịch vụ mua ngoài và chi phí khác	1,764,809,162,051	1,500,163,757,916
<b>Cộng</b>	<b>15,801,896,647,495</b>	<b>24,910,054,015,503</b>



**\* Giải trình về kết quả hoạt động SXDK Quý II.2013 :**

- Doanh thu giảm 15% so với cùng kỳ năm trước : Nguyên nhân chủ yếu là do việc ghi nhận doanh thu bán khí hợp đồng bán khí PM3 Cà Mau chuyển về ghi nhận tại tập Đoàn Dầu Khí VN mà không ghi nhận tại Tổng công ty, TCT chỉ ghi nhận doanh thu vận chuyển khí Cà Mau. Việc này làm giảm doanh thu, tuy nhiên không ảnh hưởng đến lợi nhuận của TCT, do thực chất trước đây TCT ghi nhận doanh thu bán khí nhưng phần thực hưởng là cước phí vận chuyển (giá bán khí - giá mua khí).

- Lợi nhuận sau thuế Quý II năm 2013 tăng 21% so với cùng kỳ năm trước. Nguyên nhân chủ yếu là :

- + Giá khí tăng so với cùng kỳ năm trước.
- + Sản lượng khí tăng so với cùng kỳ năm trước.
- + Do thực hiện chủ trương tiết kiệm chi phí.

**VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ :**

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng :

a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính

- Mua doanh nghiệp không qua phát hành cổ phiếu
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu

b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị tài sản (tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ

c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

**VIII. Những thông tin khác :**

1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác :

2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :

3- Thông tin về các bên liên quan :

4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận" - (Phụ lục 05 đính kèm)

5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước) :

6- Thông tin về hoạt động liên tục :

7- Nghiệp vụ và số dư với các bên liên quan :

Trong kỳ, Tổng công ty đã có các giao dịch chủ yếu sau với các bên liên quan :

	Năm nay	Năm trước
<b>Bán hàng :</b>	<b>7,032,475,285,248</b>	<b>7,679,823,812,548</b>
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	1,451,007,847,734	1,457,966,658,209
Cơ quan Tập đoàn	850,927,239,128	
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	3,478,076,991,954	5,212,516,212,513
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	233,305,314,577	182,206,729,477
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	280,363,391,298	8,238,023,909
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	395,370,740,255	346,819,993,254
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	18,515,403,100	
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	36,767,756,295	
Công ty CP hóa dầu sơ sợi dầu khí (PV-TEX)	46,423,984,606	85,591,892,993

Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	235,654,725,824	386,484,302,193
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	6,061,890,477	
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>Mua hàng :</b>	<b>11,042,339,328,213</b>	<b>8,870,082,746,323</b>
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	181,716,466,713	386,271,803,256
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	46,956,929,748	
Cơ quan Tập đoàn	5,954,547,740,565	933,361,421,445
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	1,866,542,590,460	3,563,857,268,292
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	2,672,026,079,097	3,832,866,654,362
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	40,049,849,348	43,433,430,118
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	96,101,330,745	
Công ty CP PVI	36,462,518,721	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	856,225,896	37,950,165,096
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí VN (PVSecurity)	11,862,045,973	
XN Liên doanh VietsovPetro	135,217,550,948	72,342,003,754
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>Các khoản phải thu khách hàng :</b>	<b>1,235,713,928,604</b>	<b>1,582,329,948,754</b>
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	435,519,052,644	335,694,672,382
Cơ quan Tập đoàn	304,499,393,951	778,684,404,634
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	16,849,335,571	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	87,704,325,882	97,686,018,925
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	260,333,631,853	263,117,723,252
Công ty CP PVI	622,103,130	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	921,700,818	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	41,008,386,108	40,453,188,086
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí VN - CTCP (EIC)	1,289,901,804	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	41,963,145,740	39,076,911,280
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	6,780,323,005	
Công ty Cổ phần Hoá dầu và Xơ sợi Dầu khí (PV-Tex)	33,810,408,694	27,617,030,195
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	4,412,219,404	
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>Trả trước người bán :</b>	<b>208,470,945,811</b>	<b>31,263,215,003</b>
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	12,268,564,326	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	19,536,422,598	31,021,824,003
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	173,645,399,729	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí VN - CTCP (EIC)	854,838,061	
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	925,964,911	
XN Liên doanh VietsovPetro	998,365,186	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	241,391,000	241,391,000
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>Các khoản phải thu khác :</b>	<b>120,076,550,633</b>	<b>88,775,593,097</b>
Tổng Công ty CP Khoan và Dịch vụ khoan Dầu khí (PVD)	1,700,000,000	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	65,374,908,483	38,776,911,280
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	50,000,000,000	49,998,681,817
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	2,000,000,000	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí VN (PVSecurity)	1,001,642,150	
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>Các khoản phải trả người bán :</b>	<b>806,720,488,675</b>	<b>925,265,087,761</b>
Cơ quan Tập đoàn	6,131,365,191	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	2,990,480,436	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	57,641,212,420	90,647,474,754

Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	2,189,395,881	
Trường Cao đẳng nghề Dầu khí (PVMTC)	88,600,000	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí VN - CTCP (EIC)	1,709,367,548	
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	2,265,982,722	
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	1,919,968,848	
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	637,201,748,232	776,452,354,601
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	18,720,356,770	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí VN (PVSecurity)	5,208,587,099	
Công ty CP PVI	2,804,061,580	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	4,811,250,654	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	6,021,417,397	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	1,896,688,448	16,543,498,331
XN Liên doanh VietsovPetro	55,120,005,449	41,621,760,075
<b>Phải trả, phải nộp khác</b>	<b>171,251,805,590</b>	<b>166,243,187,091</b>
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	171,187,397,301	166,243,187,091
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	64,408,289	
<b>Phải trả nội bộ</b>		
Cơ quan Tập đoàn	94,333,432,489	89,896,020,620
<b>Chi phí phải trả</b>	<b>916,670,217,295</b>	<b>880,608,028,017</b>
Cơ quan Tập đoàn	914,425,453,873	880,608,028,017
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	2,244,763,422	
<b>Các khoản ủy thác đầu tư :</b>		
- Tổng công ty Tài chính CP Dầu Khí (PVFC)	346,000,000,000	346,000,000,000
<b>Các khoản vay :</b>		
- Tổng công ty Tài chính CP Dầu Khí (PVFC)	1,359,041,228,443	1,528,449,282,083

Lập, ngày 06 tháng 8 năm 2013

LẬP BIỂU

Đặng Thị Hồng Yến

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Mai Hữu Ngân

TỔNG GIÁM ĐỐC



Đỗ Khang Ninh

**TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC**

<b>Chỉ tiêu</b>	<b>Tại ngày 31/12/2012</b>	<b>Số phải nộp</b>	<b>Số đã nộp</b>	<b>Tại ngày 30/6/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Thuế giá trị gia tăng	111,392,408,016	1,047,789,501,798	946,627,597,936	212,554,311,878
Thuế tiêu thụ đặc biệt	3,302,217,226	21,209,574,052	20,540,087,447	3,971,703,831
Thuế nhập khẩu	2,956,111,245	150,133,451,092	113,648,852,977	39,440,709,360
Thuế thu nhập doanh nghiệp	578,282,853,933	1,709,933,878,357	1,591,224,766,930	696,991,965,360
Thuế nhà đất, tiền thuê đất		1,012,223,172	1,012,223,172	-
Thuế thu nhập cá nhân	11,610,834,793	45,587,873,394	50,793,946,825	6,404,761,362
Thuế môn bài		25,500,000	25,500,000	-
Thuế nộp thay nhà thầu phụ	640,884,456	13,903,897,386	13,233,971,629	1,310,810,213
Thuế và các khoản phí, lệ phí khác	(295,817,330)	32,828,922,214	32,733,060,980	(199,956,096)
<b>Cộng</b>	<b>707,889,492,339</b>	<b>3,022,424,821,465</b>	<b>2,769,840,007,896</b>	<b>960,474,305,908</b>
<i>Trong đó:</i>				
<i>Thuế và các khoản phải thu Nhà nước</i>	746,260,576			557,442,548
<i>Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</i>	708,635,752,915			961,031,748,456

## TANG GIÁM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

Chỉ tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	Phương tiện vận tải VND	Thiết bị văn phòng VND	Tài sản có định khác VND	Tổng cộng VND
<b>NGUYỄN GIÁ</b>						
Tại ngày 01/01/2013	2,557,213,836,987	2,038,547,681,969	497,734,595,094	151,785,639,912	23,647,638,516,843	28,892,920,270,805
Mua trong kỳ	5,057,293,651	30,737,463,356	1,125,012,453	5,895,228,077	179,487,079	42,994,484,616
Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	1,980,207,099,496	16,257,798,745	-	-	-	1,996,464,898,241
Điều chỉnh theo quyết toán	3,517,010,800	-	-	-	-	3,517,010,800
Tặng khác	6,523,221,649	-	-	10,863,636	-	6,534,085,285
Thanh lý, nhượng bán	-	(47,047,958)	-	(290,194,029)	-	(337,241,987)
Giảm khác	(165,504,443)	(927,113,304)	-	(1,202,794,008)	-	(2,295,411,755)
Phân loại sang công cụ, dụng cụ	(466,549,693)	(10,951,606,970)	(288,140,825)	(23,736,320,017)	(2,659,965,014)	(38,102,582,519)
Phân loại lại	4,468,132,328	(11,427,435,348)	6,560,813,706	627,489,353	(229,000,039)	-
Tại ngày 30/6/2013	4,556,354,540,775	2,062,189,740,490	505,132,280,428	133,089,912,924	23,644,929,038,869	30,901,695,513,486
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>						
Tại ngày 01/01/2013	984,005,062,327	734,109,573,580	254,617,501,217	95,094,289,438	11,502,662,689,592	13,570,489,116,154
Khấu hao trong kỳ	161,821,003,962	179,974,139,946	51,932,092,106	11,825,330,051	1,184,957,844,540	1,590,510,410,605
Tặng khác	4,890,783,543	-	-	-	-	4,890,783,543
Thanh lý, nhượng bán	-	(47,047,958)	-	(290,194,029)	-	(337,241,987)
Phân loại sang công cụ, dụng cụ	(122,626,040)	(7,309,855,800)	(242,165,397)	(17,936,938,766)	(1,535,906,096)	(27,147,492,099)
Giảm khác	-	(114,370,083)	-	(752,283,087)	-	(866,653,170)
Phân loại lại	(5,913,348,046)	3,915,342,951	2,313,256,666	507,453,019	(822,704,590)	-
Tại ngày 30/6/2012	1,144,680,875,746	910,527,782,636	308,620,684,592	88,447,656,626	12,685,261,923,446	15,137,538,923,046
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>						
Tại ngày 30/6/2012	3,411,673,665,029	1,151,661,957,854	196,511,595,836	44,642,256,298	10,959,667,115,423	15,764,156,590,440
Tại ngày 31/12/2012	1,573,208,774,660	1,304,438,108,389	243,117,093,877	56,691,350,474	12,144,975,827,251	15,322,431,154,651

**TĂNG GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH THUÊ TÀI CHÍNH**

<b>Chỉ tiêu</b>	<b>Máy móc, thiết bị VND</b>	<b>Phương tiện vận tải VND</b>	<b>Tổng cộng VND</b>
<b>NGUYÊN GIÁ</b>			
<b>Tại ngày 01/01/2013</b>	<b>231,893,729,033</b>	<b>1,521,235,000</b>	<b>233,414,964,033</b>
Mua trong kỳ	-	-	-
Phân loại lại	(42,086,821,615)	42,086,821,615	-
<b>Tại ngày 30/6/2013</b>	<b>189,806,907,418</b>	<b>43,608,056,615</b>	<b>233,414,964,033</b>
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>			
<b>Tại ngày 01/01/2013</b>	<b>60,604,192,770</b>	<b>1,366,607,248</b>	<b>61,970,800,018</b>
Khấu hao trong kỳ	20,341,448,562	7,120,111,585	27,461,560,147
Phân loại lại	(14,104,364,947)	14,104,364,947	-
<b>Tại ngày 30/6/2013</b>	<b>66,841,276,385</b>	<b>22,591,083,780</b>	<b>89,432,360,165</b>
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>			
<b>Tại ngày 30/6/2013</b>	<b>122,965,631,033</b>	<b>21,016,972,835</b>	<b>143,982,603,868</b>
<b>Tại ngày 31/12/2012</b>	<b>171,289,536,263</b>	<b>154,627,752</b>	<b>171,444,164,015</b>

## TĂNG GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH

Chi tiêu	Quyền sử dụng đất VND	Phần mềm máy tính VND	Bản quyền, bằng sáng chế VND	Nhãn hiệu hàng hóa VND	Tài sản cố định vô hình khác VND	Tổng cộng VND
<b>NGUYỄN GIÁ</b>						
Tại ngày 01/01/2013	327,803,748,435	31,640,712,659	1,464,370,376	4,288,007,246	68,800,000	365,265,638,716
Tăng trong kỳ	226,592,366	5,162,626,751	-	-	-	5,389,219,117
Tăng khác	61,582,000	-	-	-	-	61,582,000
Giảm khác	-	(33,000,004)	-	-	-	(33,000,004)
Phân loại sang công cụ, dụng cụ	-	(157,184,100)	-	-	-	(157,184,100)
Phân loại lại	(152,000,000)	152,000,000	(1,464,370,376)	(4,288,007,246)	5,752,377,622	-
Tại ngày 30/6/2013	327,939,922,801	36,765,155,306	-	-	5,821,177,622	370,526,255,729
<b>GIÁ TRỊ HAO MÓN LŨY KẾ</b>						
Tại ngày 01/01/2013	2,592,412,977	17,798,323,498	336,237,837	-	40,133,330	20,767,107,642
Khấu hao trong kỳ	399,621,450	4,294,919,110	-	-	92,820,582	4,787,361,142
Giảm khác	-	(25,593,355)	-	-	-	(25,593,355)
Phân loại sang công cụ, dụng cụ	-	(128,368,378)	-	-	-	(128,368,378)
Phân loại lại	(63,376,670)	(4,968,110)	(336,237,837)	-	404,582,617	-
Tại ngày 30/6/2013	2,928,657,757	21,934,312,765	-	-	537,536,529	25,400,507,051
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>						
Tại ngày 30/6/2013	325,011,265,044	14,830,842,541	-	-	5,283,641,093	345,125,748,678
Tại ngày 31/12/2012	325,211,335,458	13,842,389,161	1,128,132,539	4,288,007,246	28,666,670	344,498,531,074

## BẢNG ĐỐI CHIẾU BIẾN ĐỘNG CỦA VỐN CHỦ SỞ HỮU

Chỉ tiêu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu VND	Vốn khác của chủ sở hữu VND	Quỹ đầu tư phát triển VND	Quỹ dự phòng tài chính VND	Chênh lệch tỷ giá hối đoái VND	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối VND	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu VND	Cộng VND
Số dư tại ngày 01/01/2012	18,950,000,000,000	30,966,515,289	357,653,653,654	456,640,566,558	(71,056,425,755)	3,541,719,326,186	214,429,579,255	23,480,353,215,187
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	-	10,101,958,853,640	-	10,101,958,853,640
Trích lập các quỹ	-	5,846,098,031	1,344,672,211,493	1,013,814,499,699	-	(2,370,332,809,223)	6,000,000,000	-
Chênh lệch tỷ giá	-	-	-	-	76,799,420,013	-	-	76,799,420,013
Trích Quỹ KTPL và quỹ thưởng ban điều hành	-	-	-	-	-	(83,029,522,589)	-	(83,029,522,589)
Chia cổ tức	-	-	-	-	-	(6,064,000,000,000)	-	(6,064,000,000,000)
Hoàn nhập quỹ	-	-	-	-	-	85,771,831,702	(85,771,831,702)	-
Thay đổi khác	-	(17,192,985)	-	-	-	(67,894,882,324)	-	(67,912,075,309)
Trừ lợi ích cổ đông thiểu số	-	(3,784,579,252)	(154,252,612,010)	(13,835,460,310)	(5,742,994,258)	(72,384,865,871)	(2,970,000,000)	(252,970,511,701)
Số dư tại ngày 01/01/2013	18,950,000,000,000	33,010,841,083	1,548,073,253,137	1,456,619,605,947	-	5,071,807,931,521	131,687,747,553	27,191,199,379,241
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	-	7,379,039,844,905	-	7,379,039,844,905
Trích lập các quỹ	-	-	2,784,285,003,399	6,911,406,638	-	(2,797,646,410,037)	6,450,000,000	-
Chênh lệch tỷ giá	-	-	-	-	-	-	-	-
Trích Quỹ KTPL và quỹ thưởng ban điều hành	-	-	-	-	-	(156,319,297,587)	-	(156,319,297,587)
Chia cổ tức	-	-	-	-	-	(1,895,000,000,000)	-	(1,895,000,000,000)
Thay đổi khác	-	-	-	(615,670,762)	-	(8,133,096,575)	-	(8,748,767,337)
Trừ lợi ích cổ đông thiểu số	-	-	(96,761,435,130)	(3,825,408,666)	-	(95,527,873,206)	(3,192,750,000)	(199,307,467,002)
Số dư tại ngày 30/6/2013	18,950,000,000,000	33,010,841,083	4,235,596,821,406	1,459,089,933,157	-	7,498,221,099,021	134,944,997,553	32,310,863,692,220



**BÁO CÁO THEO BỘ PHẬN**

Phụ lục 05

**Bộ phận theo lĩnh vực địa lý :**

Tổng Công ty không có hoạt động kinh doanh nào ngoài lãnh thổ Việt Nam; do vậy, Tổng Công ty không có bộ phận kinh doanh theo khu vực địa lý ngoài Việt Nam.

**Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh :**

Để phục vụ mục đích quản lý, Tổng Công ty tổ chức các hoạt động kinh doanh theo từng lĩnh vực trên cơ sở các công ty con hoạt động tương đối riêng biệt.

Hoạt động theo lĩnh vực kinh doanh của Tổng Công ty bao gồm các bộ phận như sau:

- Hoạt động kinh doanh khí và các sản phẩm khí (gồm có Công ty mẹ, PVGAS South, PVGAS North và PVGAS D);
- Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí: sản xuất ống thép, bình khí, xây dựng, lắp đặt, sửa chữa các công trình khí (gồm có PV Pipe, PV Cylinder và PV Coating);
- Các hoạt động khác: tổ chức các hoạt động thể thao và văn hóa (gồm có PSCC).

Các thông tin bộ phận về hoạt động kinh doanh của Công ty như sau:

**Bảng cân đối kế toán tại 30/06/2013 :**

CHỈ TIÊU	Kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Các hoạt động khác	Loại trừ nội bộ	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
<b>Tài sản</b>					
Tiền và các khoản tương đương tiền	17,651,733,274,235	119,601,714,794	9,871,449,947	-	17,781,206,438,976
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	20,750,000,000	300,000,000	-	-	21,050,000,000
Các khoản phải thu ngắn hạn	7,945,651,553,928	274,040,828,663	463,733,022	(2,262,250,849,574)	5,957,905,266,039
Hàng tồn kho	1,458,615,252,203	182,189,912,520	-	-	1,640,805,164,723
Tài sản ngắn hạn khác	460,414,976,176	12,921,748,647	682,735,169	-	474,019,459,992
Các khoản phải thu dài hạn	-	-	-	-	-
Tài sản cố định	17,481,863,051,066	2,474,201,355,567	596,204,208	72,956,724,349	20,029,617,335,190
Bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	3,253,314,111,465	-	-	(2,405,222,439,758)	848,091,671,707
Tài sản dài hạn khác	1,640,452,657,109	149,834,806,665	-	(1,409,856,435)	1,788,877,607,339
Lợi thế thương mại	15,143,279,385	-	-	565,569,825,098	580,713,104,483
<b>Tổng tài sản hợp nhất</b>	<b>49,927,938,155,567</b>	<b>3,213,090,366,856</b>	<b>11,614,122,346</b>	<b>(4,030,356,596,320)</b>	<b>49,122,286,048,449</b>
<b>Nợ phải trả</b>					
Nợ ngắn hạn	10,418,099,151,136	731,544,145,495	1,051,397,152	(1,904,183,887,757)	9,246,510,806,026
Nợ dài hạn	5,110,301,882,314	1,063,495,934,714	-	(286,520,093,903)	5,887,277,723,125
<b>Tổng nợ phải trả hợp nhất</b>	<b>15,528,401,033,450</b>	<b>1,795,040,080,209</b>	<b>1,051,397,152</b>	<b>(2,190,703,981,660)</b>	<b>15,133,788,529,151</b>

**Kết quả kinh doanh 6 tháng đầu năm 2013 :**

CHỈ TIÊU	Kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Các hoạt động khác	Loại trừ nội bộ và điều chỉnh	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
<b>Doanh thu</b>					
Tổng doanh thu thuần	35,721,239,108,402	421,191,554,980	6,491,000,000	(4,346,626,108,917)	31,802,295,554,465
Doanh thu nội bộ	-	-	-	-	-
<b>Doanh thu bán ra bên ngoài</b>	<b>35,721,239,108,402</b>	<b>421,191,554,980</b>	<b>6,491,000,000</b>	<b>(4,346,626,108,917)</b>	<b>31,802,295,554,465</b>
<b>Chi phí kinh doanh</b>	<b>27,996,993,551,326</b>	<b>398,078,137,641</b>	<b>6,831,964,468</b>	<b>(4,310,735,093,038)</b>	<b>24,091,168,560,397</b>
- Giá vốn hàng bán	26,538,112,134,887	372,298,536,609	500,000,000	(4,313,597,565,515)	22,597,313,105,981
- Chi phí bán hàng	660,303,942,275	437,081,622	-	(30,005,425,002)	630,735,598,895
- Chi phí quản lý doanh nghiệp	798,577,474,164	25,342,519,410	6,331,964,468	32,867,897,479	863,119,855,531
<b>Kết quả hoạt động kinh doanh</b>	<b>7,724,245,557,076</b>	<b>23,113,417,339</b>	<b>(340,964,468)</b>	<b>(35,891,015,879)</b>	<b>7,711,126,994,068</b>
Phân lợi nhuận trong các công ty liên kết	-	-	-	-	2,254,026,817
Doanh thu hoạt động tài chính	-	-	-	-	567,202,890,212
Chi phí tài chính	-	-	-	-	339,790,484,235
Lãi từ hoạt động khác	-	-	-	-	1,142,304,822,305
<b>Lợi nhuận trước thuế TNDN</b>					<b>9,083,098,249,148</b>
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	-	-	-	-	1,705,642,448,089
Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	-	-	-	-	(1,584,043,846)
<b>Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>					<b>7,379,039,844,905</b>